



Førerhussæt

Workman® MD-/MDE-/MDX-/MDXD-arbejdskøretøj

Modelnr. 07320—Serienr. 315000001 og derover

Monteringsvejledning

Sikkerhed

⚠ ADVARSEL

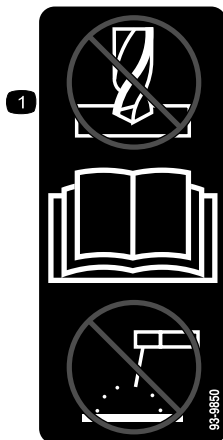
CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dette produkt indeholder et eller flere
kemikalier, der ifølge staten Californien
er kræftfremkaldende og giver medfødte
defekter eller forplantningsskader.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkerne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Udskift eventuelle beskadigede eller manglende mærkater.



93-9850

decal93-9850

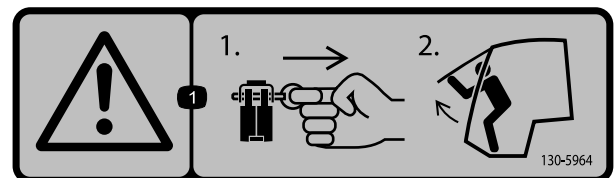
1. Foretag ikke reparation – læs *betjeningsvejledningen*.



117-4955

decal117-4955

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug sikkerhedsselen, når du sidder på førersædet, og undgå at tippe maskinen.
2. Advarsel – bær høreværn.

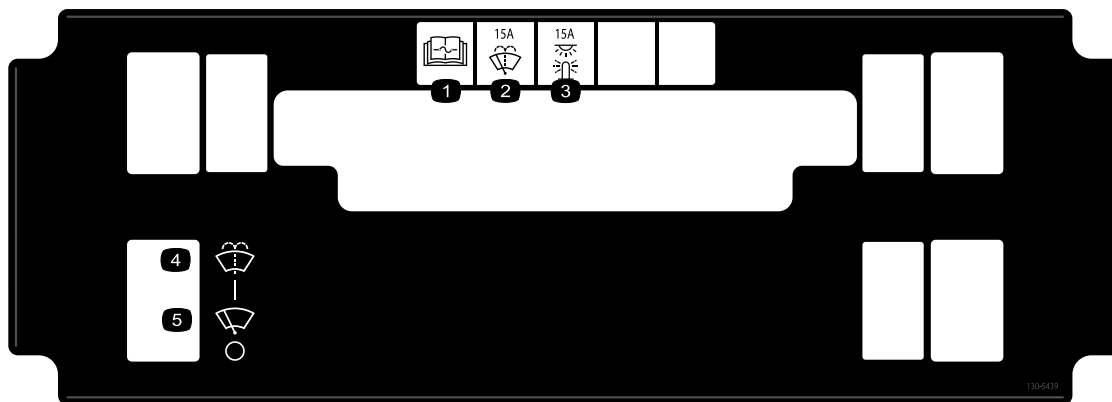


130-5964

decal130-5964

1. Advarsel – I tilfælde af en nødsituation 1) Træk låsestiften ud af hver hængsel. 2) Skub det forreste vindue ud for at forlade maskinen.





1305439

decal130-5439

130-5439

- | | |
|--|------------------|
| 1. Læs <i>betjeningsvejledningen</i> for at få oplysninger om sikringer. | 4. Sprinkler |
| 2. Vinduesvisker (15 A) | 5. Vinduesvisker |
| 3. Lys (15 A) | |
-

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen.
2	Kræver ingen dele	–	Afmontering af styrtbøjleenheden.
3	Trykfjeder	2	Montering af trykfjederen.
4	Gulvholder Møtrik (3/8") Bolt (3/8" x 1") Bolt (5/16") Møtrik (5/16") Bolt (3/8" x 7/8") Spændeskive	2 6 4 2 2 2 2	Montering af gulvholdere.
5	Førerhusets ramme Bolte (3/8" x 7/8") Bolt (3/8" x 3/4") Møtrikker (3/8")	1 4 10 10	Montering af førerhusets ramme.
6	Sidepladepaneler Bolte (1/4") Sidepladepanel af skum	2 4 2	Montering af sidepanelerne.
7	Forankringer til sikkerhedsseler Bolte (3/8" x 3/4") Møtrikker (3/8") Modtagerende på sikkerhedssele Bolt (7/16") Møtrik (7/16") Sikkerhedsselebeslag Sikkerhedsseler Bolt (3/8" x 7/8")	2 4 4 2 4 4 2 2 2	Montering af sædeafskærmningen.
8	Ledningsnet Klemmebånd Prop Sikring (30 A)	1 1 1 1	Føring af ledningsnettet.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Sæt til 12 V strømtiksadapter	1	Dette sæt skal kun bruges til Workman MDE-arbejdskøretøjer.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Hæv ladet, indtil støttepinden er på plads. Se *betjeningsvejledningen*.
4. Sluk motoren, og tag nøglen ud.
5. Frakobl batteriet. Se *betjeningsvejledningen*.

2

Afmontering af styrtbøjleenheden

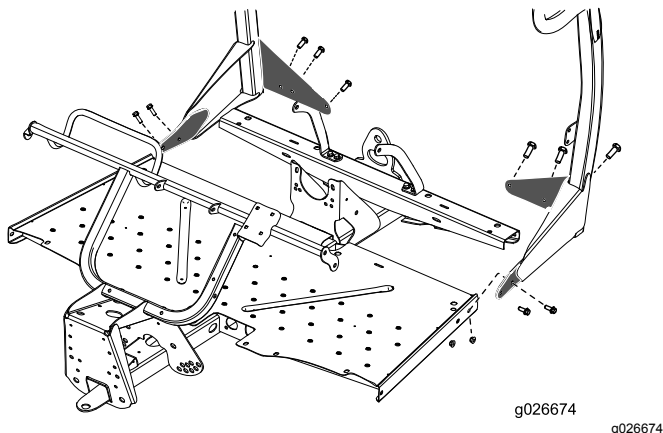
Kræver ingen dele

Afmontering af styrtbøjleenheden

Hvis maskinen ikke har en styrtbøjleenhed, skal du gå videre til trin 3 **Montering af trykfjederen** (side 4).

Afmonter de bolte og møtrikker, der fastgør styrtbøjleenheden til maskinstellet som vist i **Figur 1**, og fjern styrtbøjleenheden.

Bemærk: Fjern ikke forankringer til sikkerhedsseler, der er fastgjort til stellet.



Figur 1

3

Montering af trykfjederen

Dele, der skal bruges til dette trin:

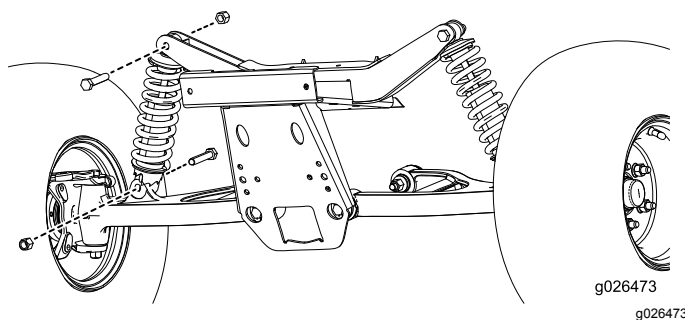
2	Trykfjeder
---	------------

Fremgangsmåde

Vigtigt: Til modeller fra 2015 eller ældre skal du bestille de 2 trykfjedre (Toro delnr. 117-4847) til montering.

Trykfjedrene medfølger i dette sæt til modeller fra 2016 eller nyere.

1. Løft maskinens forende op fra jorden, og understøt den med donkræfte.
2. Fjern de aktuelle støddæmpere som vist i **Figur 2**.



Figur 2

3. Fjern de aktuelle fjedre med en fjederkompressor, og monter fjedrene fra dette sæt.
4. Monter støddæmperne, og drej dem 3 klik op fra den længste placering.
- Bemærk:** Se *servicevejledningen* for yderligere anvisninger til udskiftning af fjederen og kontrol af forhjulenes spidsning.
5. Tilspænd boltene med et moment på 95 til 122 N·m.

4

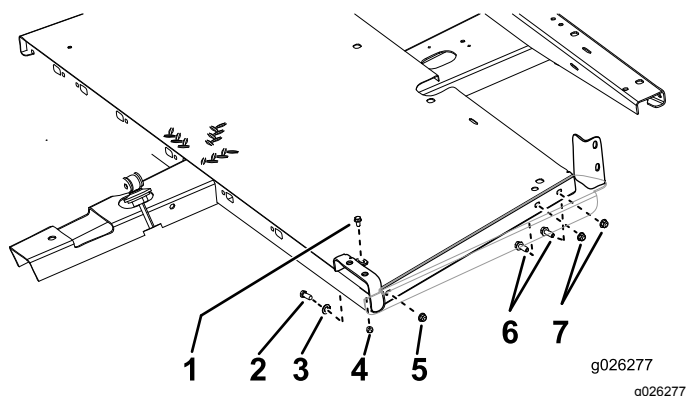
Montering af gulvholdere

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Gulvholder
6	Møtrik (3/8")
4	Bolt (3/8" x 1")
2	Bolt (5/16")
2	Møtrik (5/16")
2	Bolt (3/8" x 7/8")
2	Spændeskive

Fremgangsmåde

1. Fastgør gulvpanelerne til stellet som vist i [Figur 3](#).



Figur 3

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Bolt (5/16") | 5. Møtrik (3/8") |
| 2. Bolt (3/8" x 7/8") | 6. Bolt (3/8" x 1") |
| 3. Spændeskive | 7. Møtrik (3/8") |
| 4. Møtrik (5/16") | |

2. Tilspænd de to bolte (3/8" x 7/8") og fire bolte (3/8" x 1") til 37 til 45 N·m.
3. Tilspænd de to bolte med et moment på 19,78 til 25,43 N·m.

5

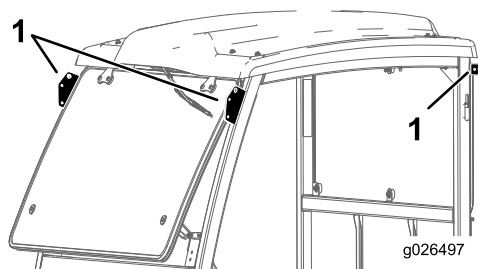
Montering af førerhusets ramme

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Førerhusets ramme
4	Bolte (3/8" x 7/8")
10	Bolt (3/8" x 3/4")
10	Møtrikker (3/8")

Fremgangsmåde

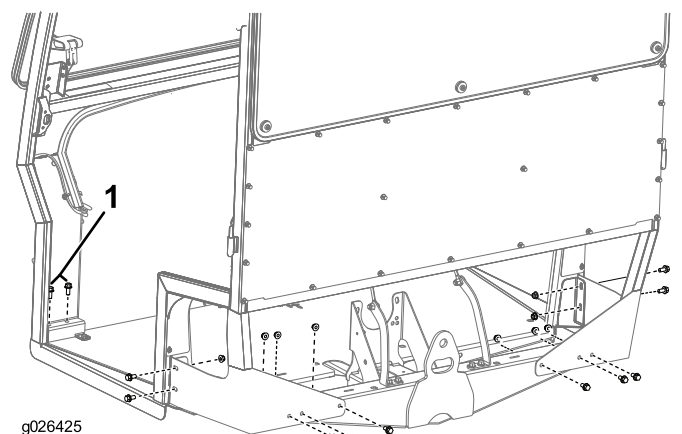
Løft førerhusets stel i løftepunkterne, og placer det på maskinen ([Figur 4](#)).



Figur 4

1. Løftepunkter

Fastgør stellet til maskinen med 10 bolte på 3/8" x 3/4", 10 møtrikker på 3/8" og 4 bolte på 3/8" x 7/8" som vist i [Figur 5](#).



Figur 5

1. Bolt (3/8" x 7/8")

Tilspænd boltene med et moment på 37 til 45 N·m.

6

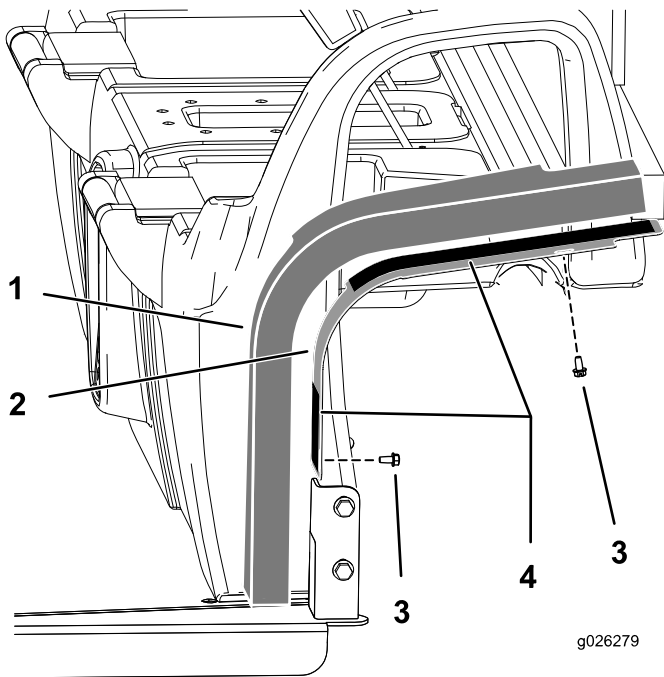
Montering af sidepanelerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Sidepladepaneler
4	Bolte (1/4")
2	Sidepladepanel af skum

Montering af sidepladepanelerne

1. Fastgør monteringspladerne til førerhuset med 4 bolte (1/4") som vist i [Figur 6](#).
2. Tilspænd boltene til et moment på 1017 til 1243 Ncm.
3. Pil papiret af den dobbeltsidede tape på monteringspladerne ([Figur 6](#)).



Figur 6

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Skumpanel | 3. Bolte (1/4") |
| 2. Monteringsplader | 4. Dobbeltsidet tape |

4. Monter skumpanelerne på enheden ([Figur 6](#)).

7

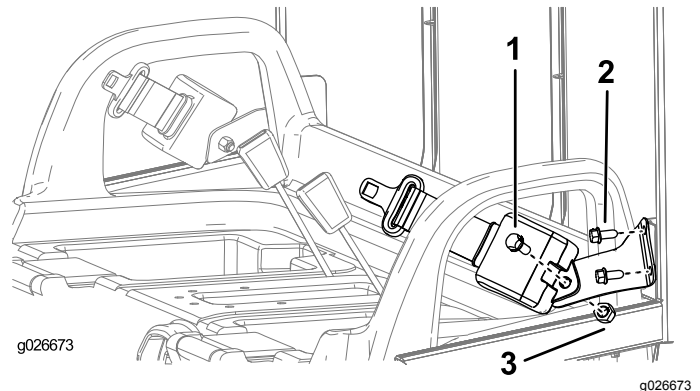
Montering af sikkerhedsse- lerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Forankringer til sikkerhedssele
4	Bolte (3/8" x 3/4")
4	Møtrikker (3/8")
2	Modtagerende på sikkerhedssele
4	Bolt (7/16")
4	Møtrik (7/16")
2	Sikkerhedsselebeslag
2	Sikkerhedssele
2	Bolt (3/8" x 7/8")

Montering af sikkerhedssele

1. Monter et sikkerhedsselebeslag på hver styrtbøjletap med 2 bolte (3/8") som vist i [Figur 7](#).



Figur 7

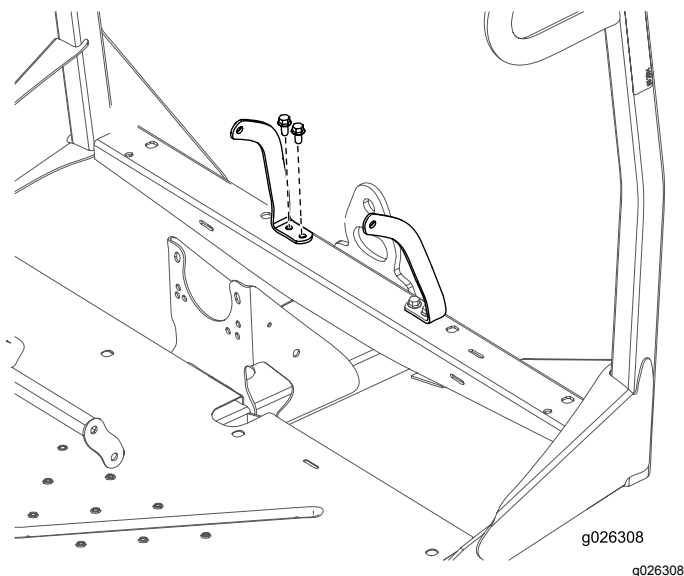
- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Bolt (7/16") | 3. Møtrik (7/16") |
| 2. Bolt (3/8" x 7/8") | |

2. Tilspænd de fire bolte (3/8") til 37 til 45 N·m.
3. Monter den optrækkelige ende af hver sikkerhedssele på forankringsbeslagene med en bolt (7/16") og en møtrik (7/16") som vist i [Figur 7](#).

Bemærk: Hvis maskinen allerede var udstyret med en styrtbøjleenhed, bør sikkerhedsseleforankringerne allerede være monteret. Fortsæt til [8 Føring af ledningsnettet](#) (side 8).

4. Tilspænd de to bolte (7/16") til 67 til 83 N·m.

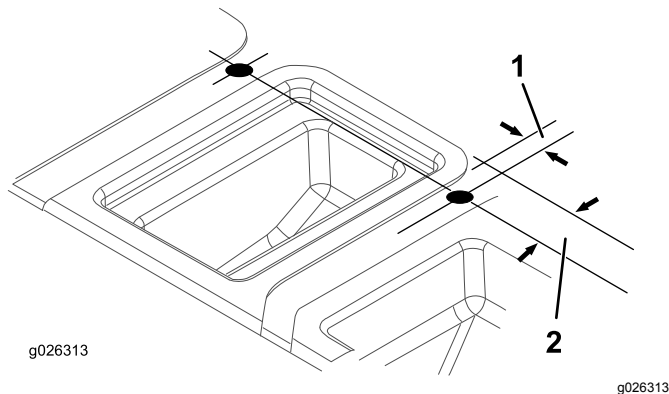
5. Fastgør venstre og højre sikkerhedsseleforankring til forreste del af stellet med 4 bolte ($3/8"$ x $3/4"$) og 4 møtrikker ($3/8"$) som vist i [Figur 8](#).



Figur 8

6. Tilspænd de fire bolte ($3/8"$ x $3/4"$) til 37 til 45 N·m.
7. Brug de mål, der er vist i [Figur 9](#), og find, afmærk og bor 2 huller øverst i sædeafskærmningen.

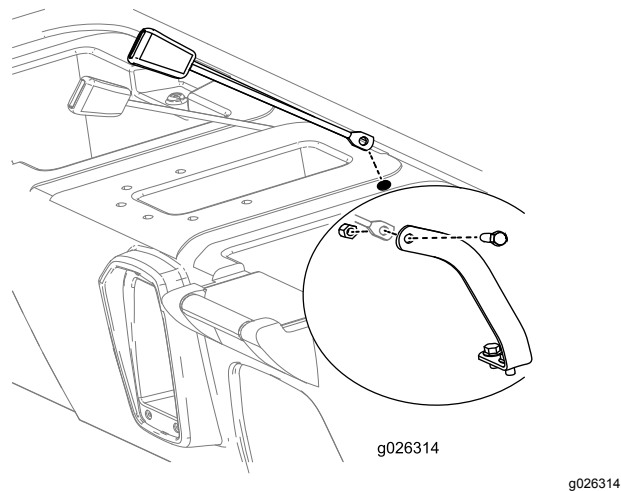
Vigtigt: Vær forsigtig, når du borer disse huller, da der er elektriske komponenter og kontrolkabler under sædeafskærmningen.



Figur 9

1. 21 mm 2. 51 mm

8. Før monteringsiden af modtagerenden af hver sikkerhedsseles låseenhed ind i 1 af de nyborede huller i sædesoklen ([Figur 10](#)).



Figur 10

9. Monter sikkerhedsselelernes modtagerender på forankringsbeslagene med hver en bolt ($7/16"$) og en møtrik ($7/16"$) som vist i [Figur 10](#).
10. Tilspænd boltene med et moment på 66 til 83 N·m.

Føring af ledningsnettet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Ledningsnet
1	Klemmebånd
1	Prop
1	Sikring (30 A)

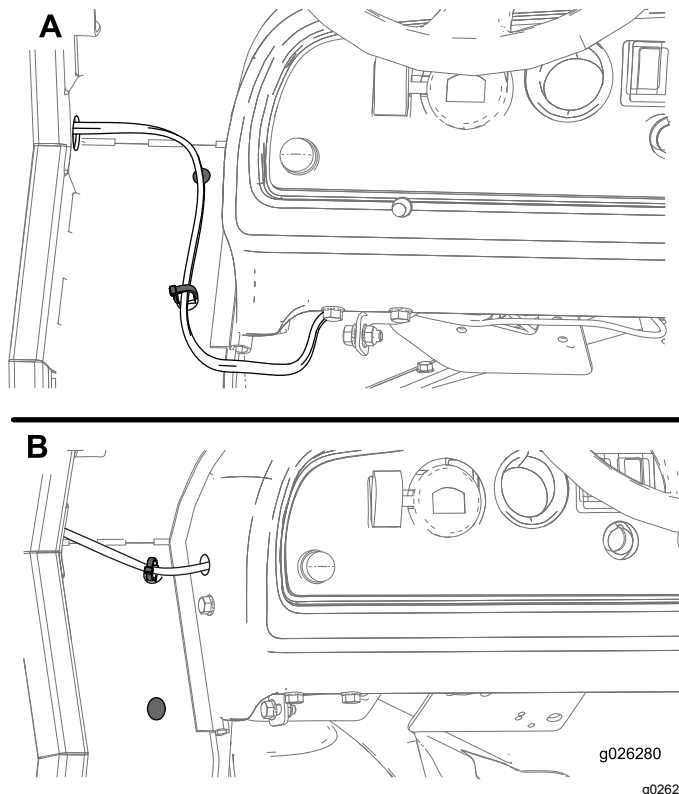
Fremgangsmåde

Der er 2 muligheder mht. ledningsnetføringen.

Den ene mulighed er at føre ledningsnettet under kontrolpanelet som vist på det øverste billede i [Figur 11](#). Monter klemmebåndet i det nederste hul på sidepanelet og proppen i det øverste hul.

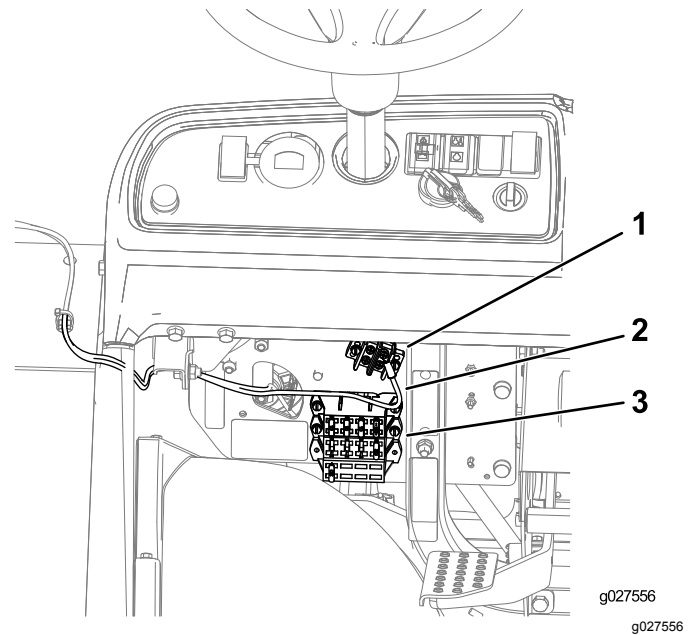
Den anden mulighed, boks B i [Figur 11](#), kræver, at du borer et hul i konsollen. Monter klemmebåndet i det øverste hul på sidepanelet og proppen i det nederste hul.

Vigtigt: Vær forsigtig, når du borer dette hul, da der er elektriske komponenter og kontrolkabler under sædeafskærmningen.



Figur 11

Slut ringklemmen på ledningsnettet til jordblokken, og sæt stikket til sikringsblokken ind i et ledigt stik ([Figur 12](#)). Hvis der ikke er noget ledigt stik i sikringsblokken, skal en sikringsblok tilføjes til sikringsblokgrupperingen. Kontakt en autoriseret serviceforhandler for at få flere oplysninger.



Figur 12

1. Motorblok
2. Ledningsnet
3. Sikringsblok

Sænk ladet, og tilslut batteriet. Se *betjeningsvejledningen*.

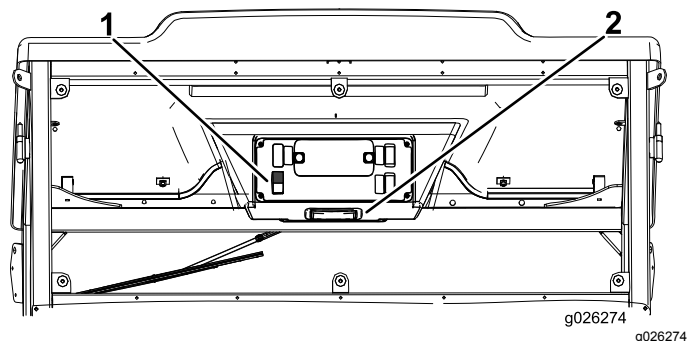
Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Kontrolpanel

Vinduesviskerkontakt

Tryk øverst på kontakten for at aktivere vinduesviskerne ([Figur 13](#)).



Figur 13

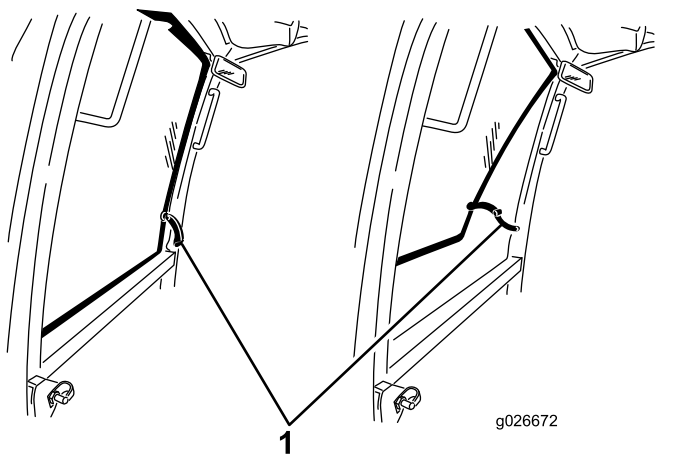
- | | |
|--|---------------|
| 1. Betjeningsanordning til vinduesvisker | 2. Lyskontakt |
|--|---------------|

Lyskontakt

Tryk på lyspladen for at tænde lyset ([Figur 13](#)).

Forrudelås

Løft op i låsehåndtagene for at åbne forruden ([Figur 14](#)). Tryk låsen ind for at låse forruden i den ÅBNE position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden.



Figur 14

- | |
|---------------|
| 1. Forrudelås |
|---------------|

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
07320	315000001 og derover	Førerhussæt, Workman MD-/MDE-/MDX-/MDXD-arbejdskøretøj	CAB-MID DUTY WORKMAN	-arbejdskøretøj	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



John Heckel
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 1, 2017

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659